

# Sessão de cinema e mesa redonda

## O "agora" dos filhos dos Decassêguís

### Documentário "Andorinhas solitárias"



#### A juventude de brasileiros nikkeis entre duas terras

"No Japão, não tenho perspectiva. No Brasil, sou tratado como estrangeiro..."

Há muitos jovens nessa condição na cidade de Hamamatsu, província de Shizuoka. Eles vieram ao Japão ainda pequenos, acompanhando os pais decassêguís. Apesar de terem crescido no Japão, não têm garantido o ensino fundamental obrigatório japonês, por terem nacionalidade brasileira. Muitos param de estudar na metade do ensino fundamental e vão para as fábricas. Os que têm sonhos não sabem como realizá-los, mal chegando a um emprego estável. Mesmo com todas as dificuldades, são cheios de energia e alegria. No outono de 2008, com a repentina crise e o corte de empregos, vêm-se forçados a voltar ao Brasil. Sonhos nunca abandonados, amores rompidos e o recomeço em uma nova pátria...

"Andorinhas solitárias" é um trabalho do professor Kimihiro Tsumura, da Universidade Gakuin de Hamamatsu, e da cineasta Mayu Nakamura, que por dois anos e meio acompanharam cinco jovens na busca por seu lugar ao sol, como as aves migratórias. Esse filme é um convite para conhecermos a realidade dos jovens decassêguís de Toyama e refletirmos sobre seu futuro.

#### 20 de maio de 2012 (dom), início às 13:30

- 13:00 abertura da sala
- 13:30-15:00 exibição do documentário
- 15:00-15:15 intervalo
- 15:15-16:45 mesa redonda com:

Kimihiro Tsumura (Universidade Gakuin de Hamamatsu), Pablo Nadayoshi Rolin (Minority Youth Japan)  
Toshimaru Ogura (Universidade de Toyama), Hiroko Nihei (Prefeitura de Takaoka), Yuka Aoki (ALECE Takaoka)  
Apresentação: Eiko Tagami (Toyama Japonica)

#### Takaoka Fureai Fukushi Center

933-0935 Toyama-ken Takaoka-shi Bakuro-honmachi 4-1, tel. 0766-21-7888  
- Ônibus circular municipal "Komichi"  
- A 20 minutos da estação JR Takaoka



Contato: Toyama Japonica (Tagami) Tel. & Fax 076-423-2737 japonica@fsinet.or.jp  
ALECE Takaoka (Aoki) Tel. 080-3745-6610 alece\_takaoka@hotmail.co.jp